

5. IV. Luc. 1, 57—80.

4, 9. Elisabeth uuärlihho uuard gifullit zit zi beranne inti gibar
ira sun. Inti gihörtun thaz thö ira nähiston inti ira cundon, thaz
truhtin mihhilösöta sina miltida mit iru, inti gifähun mit iru. Uuard
thö in themo ahtuden¹⁾ tage, quämun zi bisnidanne thaz kind, namtun
5 inan sines fater namen Zachariam. Antlingöta thö sin muoter inti
quad: 'nio in altare, üzar sin namo scal sin Johannes'. Inti quädun
zi iru: 'nioman nist in thänemo cunne thie thär ginemnit si thesemo
namen'. Bounhitun thö sinemo fater, unenan her uuolti inan ginem-
nitan uuesan? Bat thö scribsahses, scribeb sus quedanti: 'Johannes
10 ist sin namo'; vuntorötun thaz thö alle. Gioffonöta sih thö sliumo
sin mund inti sin zunga, inti sprah got nuhenti. Uuard thö forhta
ubar alle iro nähiston, inti ubar allu gibirgu Judeno vvurdun gimärit
allu thisu uuort, inti gisaztun alle thie iz gihörtun in iro herzen sus
quedante: 'uuaz uuänis these kneht si?' inti gotes hant uuas mit imo.
15 Inti Zacharias sin fater uuard gifullit heilages geistes inti uuiza-
göta sus quedanti: 'Giuihit si truhtin got Israhelo, bithiu uuanta
uuisöta inti teta lösunga sinemo folke inti arrihta horn heili uns in
hüse Davides sines knehtes. Sö her sprah thuruh mund heilagero,
thie fon uuerolti uuärun, sinero uuizagöno, heili fon unsarän fiantun²⁾
20 inti fon henti allero thie unsih hazzötun, zi tuonne miltida mit unsarän
faterun³⁾ inti zi gihugenne sinero heilagän giuuznessi, thero eidburti,
thie her suor zi Abrahame unsaremo fater, sih⁴⁾ uns zi gebanne, thaz
üzan forhta fon hentin unsero fianto arlöste thionömés imo in heilag-
nesse inti in rehte fora imo allän unsarän tagun.⁵⁾ Thü kneht uuizago
25 thes höhisten bis thü ginemnit, foraferris uuärlihho fora truhtines an-
nuzzi zi garuenne sinan ueg, zi gebanne uuistuom heili sinemo folke
in forläznessi iro suntöno thuruh innuovilu miltida unsares gotes,
in thän uuisöta unsih üfgang⁶⁾ fon höhi, inliuhten thän thie thär in fin-
starnessin inti in scüen tödes sizzent, zi giriltenne unsera fuozzi in
30 ueg sibba'. — Ther kneht vvuohs inti uuard gistrengisöt geiste inti
uuas in vvuostinnu unzan then tag sinero aroungnessi zi Israhel.

6. V. Luc. 2, 1—7.

5, 11. Uuard thö gitän in thän tagun,⁷⁾ framquam gibot fon demo
aluualten keisure, thaz gibrievit vvurdi al these umbiuuerft. Thaz
giscrib iz eristen uuard gitän in Syriu fon demo gräven Cyrine, inti
fuorun alle, thaz biähin thionöst *vogiuuelih*⁸⁾ in sinero burgi. Fuor
5 thö Joseph fon Galileu fon thero burgi thiu hiez Nazareth in Judeno
lant inti in Davides burg, thiu uuas ginemnit Bethlehem, bithiu uuanta
her uuas fon hüse inti fon hüuiske Davides, thaz her giähhi saman
mit Mariün imo gimahaltero gimahhün sö scaffaneru. Thö sie thär
uuärun, vvurdun tagä gifulte, thaz siu bäri, inti gibar ira sun erist-
10 boranon inti biuant inan mit tuochum⁹⁾ inti gilegita inan in crippea,
bithiu uuanta im¹⁰⁾ ni uuas ander stat in themo gasthüse.

¹⁾ : ahtoden ²⁾ : fianton ³⁾ : fateron ⁴⁾ = lat. se in iuravit, daturum se nobis. ⁵⁾ : tagon ⁶⁾ üfgang hs. ⁷⁾ : tagon ⁸⁾ iog. feht hs. ⁹⁾ : tuochon ¹⁰⁾ : in.